

Príkazná zmluva č. 20235115

uzatvorená podľa § 724 a násl. zákona č.40/1964 Zb. v znení platných predpisov (Občiansky zákonník)

medzi zmluvnými stranami :

Príkazca :	Knižnica pre mládež mesta Košice (KMK)
sídlo :	Kukučínova 2, 043 59 Košice
v zastúpení :	PhDr. Kamila Prextová, MBA, riaditeľka
IČO :	00189006
DIČ :	2020785910
číslo účtu IBAN:	SK43 5600 0000 0005 0231 1001

Príkazník :

Meno a priezvisko :	Mariya Fedorko
Dátum narodenia :	
Adresa :	
č. OP (č. pasu)	
Číslo účtu IBAN:	

I. Predmet zmluvy.

1. Príkazník sa touto zmluvou zaväzuje pre Príkazcu v rámci podujatia „**Mama Corner**“, ktoré je súčasťou projektu „Košice očami detí z Ukrajiny“, financované z Karpatskej nadácie a Unicef, zabezpečiť tlmočenie jednotlivých aktivít v ukrajinskom jazyku počas troch stretnutí, a to: 20.4.2023, 17.5.2023 a 22.6.2023. Podujatie sa koná v Knižnici pre mládež mesta Košice, Kukučínova 2.
2. Príkazník využije všetky svoje odborné znalosti a skúsenosti na to, aby jeho činnosť prebiehala v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú dôsledne plniť vzájomnú oznamovaciu povinnosť o akýchkoľvek okolnostiach majúcej vplyv na splnenie zmluvného vzťahu.
3. Príkazník sa zaväzuje na plnenie svojho záväzku osobne.

II. Čas plnenia.

1. Príkazník sa zaväzuje, že činnosť uvedenú v predmete zmluvy vykoná v termínoch **20.4.2023, 17.5.2023 a 22.6.2023.**
2. Príkazca sa zaväzuje, že činnosť uvedenú v predmete zmluvy prevezme a zaplatí zaň príkazníkovi dohodnutú odmenu.

III. Odmena.

1. Za vykonanie predmetu zmluvy sa príkazca zaväzuje uhradiť príkazníkovi odmenu vo výške: **300,- € (slovom: Tristo Eur)**, a to za každé podujatie po 100,- eur.
2. Odmena bude vyplatená po čiastkach do 30 dní od ukončenia každého stretnutia podľa čl. 1 ods. 1. tejto zmluvy prevodom na účet príkazníka.
3. **Príkazník sa zaväzuje sám si vysporiadať všetky daňové a odvodové povinnosti, ktoré mu touto zmluvou vzniknú.**

IV. Záväzky KMK

1. KMK zaplatí príkazníkovi dohodnutú odmenu riadne a včas.

V. Spracúvanie osobných údajov

1. Pri spracúvaní osobných údajov postupujeme v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“) a Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
2. Príkazník ako dotknutá osoba v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov podpisom tejto zmluvy udeľuje KMK súhlas na spracovanie fotografií, zvukových, obrazovo-zvukových záznamov v rozsahu v akom ich pre KMK poskytol a poskytne a to za účelom poštového styku, elektronickej alebo telefonickkej komunikácie, spracovania, archivácie a uloženia do databázy, ako aj pre vnútorné potreby KMK a propagáciu svojej činnosti.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto zmluvy, najmä, avšak nie výhradne prezentácia a propagácia zmluvných strán.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami zmluvných strán, okrem iného najmä v rozsahu : meno, priezvisko, fotografia, videozáznam.
5. Dotknutá osoba má podľa GDPR právo:
 - na opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov,
 - na presnosť osobných údajov,
 - namietat' proti spracúvaniu osobných údajov,
 - podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozorného orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa § 100 Zákona o ochrane osobných údajov.

VI. Záverečné ustanovenia.

1. Príkazná zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení, prípadne dodatky zmluvy, je možné realizovať výhradne písomnou formou na základe obojstrannej dohody.
3. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.6.2023.
4. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých každá strana obdrží po jednom exemplári.

V Košiciach, 18. 04. 2023

Príkazca

Príkazník